

服务卢加诺的银行

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

卢加诺大宗商品贸易协会（Lugano Commodity Trading Association）执行委员会中的银行代表，能够较为准确地反映出由谁为该产业集群提供融资。这些银行包括瑞士瑞银（UBS Switzerland，由其金属和石化产品大宗商品贸易融资主管代表）、沃州州立银行（Banque Cantonale Vaudoise）、苏黎世州立银行（Zürcher Kantonalbank）以及提契诺州州立银行 Banca dello Stato del Cantone Ticino（BancaStato）。¹瑞银表示，其通过位于日内瓦和卢加诺的大宗商品贸易融资部门为大宗商品贸易商提供服务。其产品包括非承诺性的交易型信贷、安排或参与银团贷款，以及为金属、能源、软商品和化肥贸易商提供的外汇和利率衍生品。²自 2023 年吸收合并瑞士信贷（Credit Suisse）以来，瑞银已成为瑞士唯一的大型银行，并接管了其前竞争对手的贸易融资业务组合——后者在 2013 年至 2019 年期间曾是瑞士向大宗商品贸易商提供贷款最多的银行。³对于卢加诺产业集群而言，这种集中意味着一家机构承担了瑞士本土大宗商品贸易融资供应的很大份额。一旦某家贸易商失去了瑞银的信贷额度，可能很难在国内找到其他替代选择。

提契诺州的银行所扮演的角色较小，且有所不同。BancaStato 向其企业客户提供跟单信用证、托收和保函服务。⁴早在 2013 年，州议会财政委员会就曾提出，大宗商品和贵金属交易领域的咨询服务可能成为这家州立银行的一个重要市场。⁵Banca Zarattini & Co. 是一

家 1985 年在卢加诺成立的私人银行，该行将贸易融资描述为其四大业务部门中最新设立的一个。⁶ 卢加诺的其他银行向贸易类客户提供账户、外汇、保函以及偶尔的跟单信用证服务，但并未设立结构化的大宗商品融资部门。另有两类贷款机构完善了这一格局。第一类是法国、荷兰及其他欧洲银行在日内瓦的分支机构，如下文所述，其中部分机构在 2020 年后缩减或关闭了其大宗商品业务部门。第二类是日内瓦的小型专业银行，其中包括拥有中东、俄罗斯或其他外国股东的机构。Tradexbank 便是其中一例：该行原为俄罗斯储蓄银行（Sberbank）的瑞士子公司，在俄罗斯入侵乌克兰后，于 2022 年 9 月被出售给一个日内瓦投资者集团。2024 年，该行任命了一位曾任职于卢加诺某贸易公司的银行家担任大宗商品贸易融资主管。⁷

1 规模较小的代价

对小型贸易商而言，市场具有三个结构性特征。首先，贸易融资银行更青睐那些拥有经营记录、经审计的账目以及与所交易货物规模相称的股本基础的客户。一家资本金为 10 万瑞士法郎的初创贸易商，无法仅凭自身信用为价值 2000 万美元的货物提供融资。它要么必须找到一家愿意承担纯交易风险、并以货物和信誉良好的买方作为担保的银行，要么必须与一家规模较大的贸易商合作。第二，自 2014 年以来，合规的固定成本大幅上升。银行在接受一家大宗商品贸易商作为客户时，必须审查其所有者、交易对手、供货国及航运安排进行审查，并须对每一笔交易进行制裁筛查和基于贸易的洗钱筛查。这些成本并不会随着客户规模的缩小而按比例下降，这使得许多银行认为与小客户的业务关系无利可图。⁸

第三，这种业务关系具有高度个性化且脆弱的特点。一家卢加诺贸易商的信贷额度，往往取决于日内瓦或卢加诺一两位了解其业务的银行家的判断。一旦这些银行家调离岗位，或其所在银行改变风险偏好，信贷额度可能在数周内便不复存在。第 F 第一章曾

援引该协会秘书长 2022 年 2 月的发言：银行已不愿再为涉及俄罗斯和乌克兰的交易提供融资。他还补充道，该行业此前已因价格上涨引发的追加保证金要求而承受压力。⁹因此，获得贸易融资的渠道比任何其他因素都更制约着该产业集群的发展。以下各节将介绍提供此类融资渠道的各种工具。

2 注释

1. LCTA, “执行委员会”（同上）。
2. UBS Switzerland AG, 《大宗商品贸易公司》, <https://www.ubs.com/ch/en/services/corporates/commodity-trading-companies.html>（“通过我们在日内瓦和卢加诺的大宗商品贸易融资部门”）。
3. Public Eye, 《贸易融资揭秘》（同上），第 33 页，表 3（2013–2019 年向贸易商发放的贷款：瑞士信贷 65.926 亿美元，瑞银 60.495 亿美元，苏黎世州立银行 12.584 亿美元，日内瓦州立银行 9.394 亿美元）。瑞银对瑞士信贷的收购于 2023 年 6 月 12 日完成：维基百科，“瑞银收购瑞士信贷”，https://en.wikipedia.org/wiki/Acquisition_of_Credit_Suisse_by_UBS（作为最后手段引用）。贸易融资业务组合随收购转移至 UBS。
4. 提契诺州立银行，“贸易融资”，<https://www.bancastato.ch/aziende/finanziamenti/trade-finance.html>（“跟单信用证、托收和担保”）。
5. 提契诺州共和国与州大议会，管理与财政委员会，2013 年 12 月 3 日关于提契诺州立银行 2012 年度账目的第 6799 R 号报告（
Rapporto 6799
R），https://www4.ti.ch/fileadmin/POTERI/GC/allegati/rapporti/9316_6799R.pdf（“un“例如，大州银行无疑可以在大宗商品和贵金属交易领域的咨询业务中开拓一个重要的市场”）。

服务卢加诺的银行

6. Swiss Sustainable Finance, 会员简介 “Banca Zarattini & Co. SA”, <https://www.sustainablefinance.ch/en/members-partners/member-profiles/banca-zarattini-co-sa.html>。
7. Finews.ch, “Tradexbank 任命大宗商品贸易融资新负责人”, 2024 年 6 月 6 日, <https://www.finews.ch/news/banken/62912-tradexbank-ernennt-neuen-leiter-fuer-commodity-trade-finance> (2022 年 9 月出售给一个日内瓦投资者财团; 2024 年 5 月从 (已从 OFAC 制裁名单中移除))。
8. Geneva Solutions 于 2020 年报道称, 瑞士贸易与航运协会 (Swiss Trading and Shipping Association) 近 85% 的会员企业员工人数在 2 至 20 人之间, 并援引了一位贸易商的警告: 如果银行撤出, 瑞士小型企业将蒙受损失: Kyra Dupont, “瑞士银行正背弃大宗商品交易”, Geneva Solutions, 2020 年 8 月 27 日, <https://genevasolutions.news/sustainable-business-finance/swiss-banks-are-turning-their-backs-on-commodity-trading>。
9. 参见第 F.I 章, 引自 Tio.ch, 2022 年 2 月 25 日。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-the-banks-that-serve-lugano